

# Bahá'í Prayers    Hiri Motu

Hiri Motu

42 prayers

## Aid and Assistance

---

BH00662FLO

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Bema hereva momokani kara lasi neganai, tau ta do ia tubu lasi bona kwalimu do ia abia lasi Dirava ena tanobada ibounai lalonai.**

Also in: ar, be, bi, bn, bs, ch, cnr, cy, da, de, diu, en, es, fi, fr, gil, gil, ht, hu, is, kl, kn, lt, lv, ml, ne, no, pt, ro, ru, sk, sm, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sq, sv, tl

---

BH00438

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Hereva momokani kara be taunimanima edia kara namodia ibounai ena badina.**

Also in: af, az, az, bg, bi, bs, ca, ceb, de, el, en, es, et, fr, gil, hi, hr, ht, iba, is, it, kl, kn, ky, lv, ml, mn, ne, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sl, sne, sq, sv, ta, th, tl, tvl, uk, ur, vi, zh-Hans, zh-Hans

---

BB00018DET

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Hereva dikana ta oi herevalaia lasi, vadaeni taunimanima haida ese hereva dikadia do idia hereva lasi oi dekenai.**

Also in: am, az, bs, ca, ceb, da, de, el, en, fi, fr, gil, gil, hi, hu, hy, is, kl, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sm, sm, sne, sq, tl

---

AB05367

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Oi sibona danu be kara dika tauna neganai, haida edia kara dikadia oi herevalaia lasi.**

Also in: de, en, es, gil, gu, ky, ms, nl, sne, sne, sne, sne, tet, tet, tpi

---

## Ascension of Bahá'u'lláh

---

BH03420

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Ia namo bema oiemu matana be goevagoeva, oiemu imana be mai abidadama, oiemu malana be hereva momokani sibona ia kikilaia bona oiemu kudouna be mai diaridiarina ida.**

Also in: iba, ml

---

## Gatherings

---

AB07372

NATUDIA EDIA GURIGURI

**Lauegu Lohia e! Lauegu Lohia e!**

Lau be natuna maragina. Lau Oi ubua Oiemu bogahisihisi ena rata dekenai. Lau Oi hadibaia Oiemu lalokau ena kemena dekenai. Oiemu sikuli dekenai lau Oi hadibaia bona lau Oi hatubua dae namonamo, Oiemu hariharibada ena laulau henunai.

Dibura amo Oi atogu siri. Lamepa mai diaridiari dekenai Oi halaogu. Lalohisi dekena

amo Oi ruhaigu. Palauapalaua ta Oiemu palauapalaua uma dekenai Oi halaogu. Lau Oi haduaia hegeregere lau be hesiai tauna Oiemu Iduara dekenai bona maoromaoro taudia edia ura bona edia kara Oi henigu. Tanobada taunimanima durua tauna ta Oi halaogu, bona lauegu kwarana latanai mauri hanaihanai ena korona Oi atoa!

Momokani, Oi be mai Sياهو, mai Goada, Itaia bona Kamonai Diravana.

Also in: fa

---

AB07738

TAMADIA BONA SINADIA EDIA GURIGURI

Lohiabada e! Oi itaia, aiemai imana ai abiaisi Oiemu lalokau bona hariharibada gubana dekenai. Vadaeni, Oiemu lalokau bona hariharibada amo aiemai imana Oi hahonua. Aiemai kerere Oi gwauatao bona aiemai tamadia bona sinadia edia kerere danu Oi gwauatao, bona ai ura gaudia Oi hamomokania Oiemu hariharibada ena davara badana dekena amo. Aiemai lalokaku Tauna e! Oiemu dala dekenai ai karaia gaukaradia ibounai Oi abidiadae. Oi be momokani Sياهو Ibounai bona Ataiiai Momokani dekenai Noho Diravana. Oi bamona ta ia noho lasi. Oi be Kara Dika Gwauatao Diravana, Mai Hariharibada Diravana.

Also in: fa

---

## Humanity

---

AB00977

NATUDIA EDIA GURIGURI

Dirava e! Inai natudia Oi hasikulidia. Inai natudia be au, Oiemu au huahua hadoa gabuna dekenai, herahera, Oiemu tano dekenai, palauapalaua namodia, Oiemu uma dekenai. Oiemu medu idia latanai ia diho. Dina Momokani idia latanai ia diari, Oiemu lalokau danu. Oiemu lai ese ia hamoaledia hegeregere diba idia abia, idia tubudae namonamo bona mai hairaina bada herea do idia hedinarai. Oi be Gau Ibounai Henia Diravana. Oi be Bogahisihisi Diravana.

Also in: es, mi, ms, uk

---

## Short Obligatory Prayer

---

BH11209

DINA IBOUNAI KARAIA GURIGURI KWADOGINA

Momokani lau hereva lauegu Dirava e, Oi ese lau Oi karaia Oi lau diba bona lau tomadiho henia totona. Lau gwauraia, harihari, lauegu manoka bona Oiemu goada dekenai, lauegu ogogami bona Oiemu kohu dekenai.

Dirava ta be lasi, Oi sibona, Durua Dika dekenai, Sibona Noho Diravana.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

---

## Spiritual Growth

---

BH08594

TAUNIMANIMA HATAMONAIA GURIGURI

Lauegu Dirava e! Lauegu Dirava e! Oiemu gaukara taudia edia lalona Oi hatamonaia, bona Oiemu ura badana Oi hedinaraidia. Idia be Oiemu dala murina dekenai idia lao bona Oiemu taravatu idia kamonaia. Oi durudia, Dirava e, edia gaukara dekenai, bona goada Oi henidia, Oi dekenai idia gaukara totona. Dirava e, idia sibodia Oi rakatanidia lasi. Idia edia aena gabuna, Oiemu diba ena diari dekenai Oi gunalaidia bona edia lalodia, Oiemu lalokau dekenai Oi hamoaledia. Momokani, Oi be edia Durua Diravana bona edia Lohia.

Also in: af, da, en, fr, gu, iba, id, is, ml, no, pt, ro, ro, tvl

---

## Steadfastness

---

AB00001FIR

GINI AUKA DIRAVA ENA MISINI DEKENAI

Lohiabada, lauegu Dirava e! Oiemu lalokau taudia Oi durudia, Oiemu Misini dekenai idia gini auka bona Oiemu dala murina idia raka totona. Oiemu hariharibada Oi henidia, sibodia edia ura dikadia idia karaia lasi totona bona Oiemu Henari ena diari murina idia lao. Oi be Mai Siahu, Mai Hariharibada, Sibona Noho Diravana bona Oi be Gau Ibounai Henia, Hebogahisi, Mai Goada Ibounai bona Hahenamo Henia Diravana.

Also in: af, az, be, bg, bs, ca, ch, cy, da, de, el, en, eo, es, fa, fr, fy, hr, ht, hu, id, is, it, kl, km, kn, lb, lg, lv, ml, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sm, sq, sv, sw, te, tl, vi

---

## Tests and Difficulties

---

BB00623

DIRAVA ENA HEDURU GURIGURI

Kerere kokia tauna ta ia noho, eiava Dirava sibona? Gwau: Hanamoa be Dirava! Ia be Dirava! Ibounai ena gaukara taudia bona ibounai ena ura idia kamonaia!

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

---

## Other prayers by 'Abdu'l-Bahá (research)

---

AB00230

NATUDIA EDIA GURIGURI

Dirava e! Oi hakaugu, Oi narigu. Lamepa diaridiari ta bona hisiu hairaina ta dekenai Oi halaogu. Oi be Goada bona Mai Siahu.

Also in: lb

---

AB00230

DABAI GURIGURI

Oiemu keruma henunai lau noga, lauegu Dirava e! bona ia namo bema Oiemu henari ia tahua tauna ia noho Oiemu naria Helaga Gabuna bona Oiemu gimaia ena Goada Rumana dekenai. Lauegu Lohia e, lauegu lalona oi hadiaria, Oiemu Hahedinarai Herevadia ena hairai dekenai, Oiemu hariharibada amo, daba diari dekenai, lauegu taunanina Oi hadiaria hegeregere.

Also in: lb

---

AB08482

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Turana karaia kara, hereva sibona dekenai hahedinarai oi lalo namo lasi. Ia namo bema emu kudouna amo, lalokau bona bogahisihisi, hegeregere lahi bamona ia arai, hahedinarai emu hedavari taudia ibounai dekenai.

---

AB08482

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Bema tuari henia ena laloa ia abimu neganai maino ena kahanai oi laloa bada. Lalodika ia abimu neganai, lalokau ena kahanai oi laloa bada, ma, inai lalokau ahelalo ese lalodika do ia hadokoa.

---

AB00662

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Daika be Dirava ena palai ruma dekenai idia noho, bona idia helai, hanaihanai noho hairai gabuna latanai be do idia ura lasi, ena be hitolo ese ia hamasedia totona, imana idia atoa edia badibadi noho tauna ena kohu idia henaoa karaia, ena be edia badibadi noho tauna be anina lasi bona kara dika rohoroho tauna neganai.

---

AB00959

EREGABE TAUDIA EDIA GURIGURI

Lohiabada e! Inai eregabe Oi hadiaria, bona Oiemu hariharibada Oi henia inai ogoami dekenai. Ia dekenai diba Oi henia bona dina ta ta, daba ia rere neganai, goada Oi henia. Oi naria Oiemu noho namo gabuna dekenai. Vadaeni, kerere ta do ia karaia lasi, ena mauri do ia henia Oiemu Misini ena hesiai gaukara dekenai, kerere dala dekenai idia raka taudia do ia hakaudia bona dala doko taudia do ia gunailadia. Durua do ia henia dibura lalonai idia noho taudia dekenai bona mahuta taudia do ia hanogadia. Vadaeni, ibounai ese Oiemu ladana do idia hanamoa henia neganai Oiemu hahenamo do Oi henidia. Oi be Goada bona Mai Siahu.

---

AB01757

GORERE HANAMOA GURIGURI

Oiemu ladana be lau ia hanamoa Lauegu Dirava e, bona lau laloa Oi dekenai be lau ia

durua. Lau noho Oi kahirakahira dekenai be lauegu ura, bona lalokau Oi dekenai be lauegu bamona. Oiemu bogahisihisi lau dekenai be lau ia hanamoa bona durua, inai tanobada dekenai bona tanobada vaira dekenai danu. Oi be momokani, Ibounai Henia Diravana, Gau Ibounai Diba Diravana, Aonega Ibounai Diravana.

---

AB08216

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Umuiemui malana umui hahenamolaia, taunimanima e! hereva momokani dekenai bona emui laumadia be maoroamaoro kara dekenai, umui haheraheraia.

---

AB10035

KEKENI TAUDIA EDIA GURIGURI

Mai Hairai Ibounai Lohiabada e! Inai hesiai kekeni maragina Oi hanamoa bona hamoalea. Oiemu tamona ena iduara dekenai Oi naria namonamo bona Oi durua, Oiemu lalokau kapusi ia inua goada totona. Vadaeni do ia moale bada herea momokani bona bonana namona do ia piua gabu ibounai dekenai. Oi be Goada bona Mai Siahu Diravana, Gau Ibounai Diba Diravana bona Gau Ibounai Itaia Diravana

---

AB12208

HANUABOI GURIGURI

Lauegu Dirava e, lauegu Biaguna, lauegu ura ena Tahua Gauna! Oiemu hesiai tauna ia ura mahuta Oiemu bogahisihisi ena keruma henunai. Ia ura laga ani Oiemu hariharibada ena palai henunai bona Oi ia noinoi Oi naria bona Oi gimaia totona. Lau noinoi lauegu Lohia e, Oiemu mahuta lasi matana dekenai, lauegu matana Oi gimaia hegeregere gau ta lau itaia lasi, Oi sibona do lau itaia diba. Vadaeni, lauegu matana Oi hagoadaia, hegeregere Oiemu toana bona Oiemu Hedinarai Gaudia ena guba bona tano dokona do lau itaia. Oiemu siahu bada herea Oi hedinaaraia neganai, siahu gaudia ibounai idia heudeheude.

Dirava ta be lasi, Oi sibona, Siahu Ibounai Diravana. Oi be gau ibounai Oi haduaia, bona gau ta do ia hegeregere lasi, Oi ia haduaia.

---

ABU1013

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Gwau, varavara e! Umuiemui herahera gaudia be kara namodia amo umui karaia, hervahereva amo umui karaia lasi.

---

ABU1318

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Mai hebogahisihisi malana be auri ia veria mai gauna bamona, do taunimanima ena kudouna ia veria mai hegeregere. Ia be lauma ena aniani bamona, ia ese herevahereva ena anina ia henia, danu, ia be hegeregere, diba bona aonega ena diari

bamona.

---

ABU1821

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

"...hereva murinai kara ese kudouna ena diari ia habodoa bona lauma ena mauri ia hamasea."

---

## Other prayers by Bahá'u'lláh (research)

---

BH06063

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Lohiabada ena lalokau taudia e, Inai Nega helaga dekenai heatu bona hepapahuahu be taravatu. Heatu henia taudia ibounai be Dirava ena hariharibada do idia abia lasi.

---

BH06488

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Gau ta inai Dina dekenai be hegeregere lasi Dirava ena Misini do ia hadikaia, to heatu, hepapahuahu, heiriheiri kara bona hesiku karadia Dirava ena lalokau taudia lalonai ia noho ese Dirava ena Misini do ia hadikaia diba.

---

BH08364

LAUMA HATUBUA GURIGURI

Dirava e! Laegu lauma Oi hanamoa bona hamoalea. Laegu kudouna Oi hagoevaia bona laegu lalona Oi hadiaria. Laegu mauri gaudia ibounai lau henia Oiemu imana dekenai. Oi be laegu Hakaua Tauna bona Durua Tauna. Do lau bogahisi bona lalohisi lasi, lau moale sibona. Dirava e! do lau laloa momo lasi bona kerere ese ia hahisigu lasi. Tanobada ena gau dikadia dekenai do lau laloa momo lasi.

Dirava e! Oiemu lalokau lau dekenai be laegu lalokau lau sibogu dekenai gauna ia hanaia. Laegu mauri lau henia Oi dekenai, Lohiabada e.

---

BH11375

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Hereva helagadia bona kara namodia be ia daekau lao Dirava ena mai hairai gubana dekenai.

---

TMP00489

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Tanobada hanamoa dalana be goevagoeva kara namodia bona hegeregere karadia karaia.

---

TMP00490

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Naria Bahá taunimanima e! umui ese taunimanima haida, daika be edia hereva bona edia kara be ia idau, edia mauri dalana dekenai umui abia raka lao garina.

---

TMP00491

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Noho Natuna e!**

Dina ta ta dekenai oi karaia kara oi lalodia, badina gabeai oiemu kara gwaurai hedinarai nega do ia ginidai...

---

AB00001FIR

GINI AUKA DIRAVA ENA MISINI DEKENAI

Lohiabada, laegu Dirava e! Oiemu lalokau taudia Oi durudia, Oiemu Misini dekenai idia gini auka bona Oiemu dala murinai idia raka totona. Oiemu hariharibada Oi henidia, sibodia edia ura dikadia idia karaia lasi totona bona Oiemu Henari ena diari murinai idia lao. Oi be Mai Sياهو, Mai Hariharibada, Sibona Noho Diravana bona Oi be Gau Ibounai Henia, Hebogahisi, Mai Goada Ibounai bona Hahenamo Henia Diravana.

Also in: af, az, be, bg, bs, ca, ch, cy, da, de, el, en, eo, es, fa, fr, fy, hr, ht, hu, id, is, it, kl, km, kn, lb, lg, lv, ml, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sm, sq, sv, sw, te, tl, vi

---

AB05367

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Oi sibona danu be kara dika tauna neganai, haida edia kara dikadia oi herevalaia lasi.**

Also in: de, en, es, gil, gu, ky, ms, nl, sne, sne, sne, sne, tet, tet, tpi

---

BB00018DET

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Hereva dikana ta oi herevalaia lasi, vadaeni taunimanima haida ese hereva dikadia do idia hereva lasi oi dekenai.**

Also in: am, az, bs, ca, ceb, da, de, el, en, fi, fr, gil, gil, hi, hu, hy, is, kl, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sm, sm, sne, sq, tl

---

BB00623

DIRAVA ENA HEDURU GURIGURI

**Kerere kokia tauna ta ia noho, eiava Dirava sibona? Gwau: Hanamoa be Dirava! Ia be Dirava! Ibounai ena gaukara taudia bona ibounai ena ura idia kamonaia!**

Also in: ar, az, be, bg, bla, bla, bn, bn, bs, ca, ch, chn, cnr, co, cs, cy, da, de, dgz, dih, diu, el, en, es, eu, fi, fj, fo, fr, fy, ga, gil, gu, ha, haw, hi, hr, hu, hy, hz, iba, iba, id, ik, is, it, ja, kgf, kiw, kl, km, kn, kn, ko, ksd, ky, lb, lkt, lkt, lo, lv, meu, mg, mh, mi, ml, mn, moh, moh, moh, mr, ms, nal, ne, ne, no, nv, nv, ny, one, pap, pl, pt, ro, ru, se, se, sk, sl, sm, sne, sq, srn, st, sv, sw, ta, ta, ta, th, tk, tl, tpi, tvl, uk, wam, zh-Hans

---

BH00438

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

**Hereva momokani kara be taunimanima edia kara namodia ibounai ena badina.**

Also in: af, az, az, bg, bi, bs, ca, ceb, de, el, en, es, et, fr, gil, hi, hr, ht, iba, is, it, kl, kn, ky, lv, ml, mn, ne, nl, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sl, sne, sq, sv, ta, th, tl, tvl, uk, ur, vi, zh-Hans, zh-Hans

---



BH00662FLO

BAH ' TORETORE HELAGADIA HAIDA

Bema hereva momokani kara lasi neganai, tau ta do ia tubu lasi bona kwalimu do ia abia lasi Dirava ena tanobada ibounai lalonai.

Also in: ar, be, bi, bn, bs, ch, cnr, cy, da, de, diu, en, es, fi, fr, gil, gil, ht, hu, is, kl, kn, lt, lv, ml, ne, no, pt, ro, ru, sk, sm, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sne, sq, sv, tl

---

BH07213

DIRAVA HANAMOA GURIGURI

Inai bamona hereva: Dirava ese gau ibounai Ia hahegeregerea bona Ia be gau ibounai ataiai dekenai Ia noho. Guba bona tanobada dekenai gau ta ese ia hahegeregerea diba lasi, Dirava sibona Ia hahegeregerea diba. Momokani, Ia Sibona be Gau Ibounai Ia Diba, Mauri Ia Henia bona Sياهو Ibounai Diravana.

Also in: ha

---

BH07216

MAOROMAORO KARA ENA GURIGURI

Gwau: Dirava e, lauegu Dirava! Maoromaoro kara ena kwara gauna Oi atoa lauegu kwarana latanai bona hahegeregere kara ena herahera gauna Oi atoa lauegu vairana dekenai. Momokani Oi be henia gaudia bona harihari gaudia ibounai ena Biaguna.

---

BH08594

TAUNIMANIMA HATAMONAIA GURIGURI

Lauegu Dirava e! Lauegu Dirava e! Oiemu gaukara taudia edia lalona Oi hatamonaia, bona Oiemu ura badana Oi hedinaraidia. Idia be Oiemu dala murina dekenai idia lao bona Oiemu taravatu idia kamonaia. Oi durudia, Dirava e, edia gaukara dekenai, bona goada Oi henidia, Oi dekenai idia gaukara totona. Dirava e, idia sibodia Oi rakatanidia lasi. Idia edia aena gabuna, Oiemu diba ena diari dekenai Oi gunalaidia bona edia lalodia, Oiemu lalokau dekenai Oi hamoaledia. Momokani, Oi be edia Durua Diravana bona edia Lohia.

Also in: af, da, en, fr, gu, iba, id, is, ml, no, pt, ro, ro, tvl

---

BH11209

DINA IBOUNAI KARAIA GURIGURI KWADOGINA

Momokani lau hereva lauegu Dirava e, Oi ese lau Oi karaia Oi lau diba bona lau tomadiho henia totona. Lau gwauraia, harihari, lauegu manoka bona Oiemu goada dekenai, lauegu ogogami bona Oiemu kohu dekenai.

Dirava ta be lasi, Oi sibona, Durua Dika dekenai, Sibona Noho Diravana.

Also in: af, am, apm, ar, az, be, bg, bi, bs, ca, chn, co, cr, cr, cy, da, dak, de, dgz, dih, diu, el, en, eo, es, fa, fi, fj, fo, fr, fy, gil, ha, haw, ht, hu, hur, hz, hz, iba, id, ik, is, it, ja, kiw, kl, km, kn, ksd, lb, lg, lkt, lkt, lt, lv, med, meu, meu, mg, mh, mi, ml, moh, moh, mt, nal, naq, ne, nl, no, nv, nv, ny, oj, oj, pap, pl, pot, pt, ro, ru, se, shs, shs, sk, sne, sq, srn, srn, sv, sw, ta, te, th, thp, tl, tpi, tvl, ur

---